

Szociális, kulturális, közművelődési közszolgáltatási feladatok ellátásáról szóló

KÖZSZOLGÁLTATÁSI KERETSZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről:

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat (székhely: 1082 Budapest, Baross u. 63-67., adószáma: 15735715-2-42, törzkönyvi azonosítószám (PIR): 735715, bankszámlaszám: OTP Bank Nyrt. 11784009-15508009-00000000, KSH statisztikai számjel: 15735715-8411-321-01, képviseli: Pikó András polgármester), mint Önkormányzat (a továbbiakban: **Megbízó vagy Önkormányzat**),

másrészről:

Józsefváros Közösségeiért Nonprofit Zrt. (székhely: 1085 Budapest, Horánszky utca 13., cégjegyzékszám: Cg.01-10-048493, adószám: 25313433-2-42, statisztikai számjel: 25313433-9499-573-01, bankszámlaszám: OTP Bank Nyrt. 11784009-22229597-00000000, képviseli: *Lágler Péter Károly* vezérigazgató), mint közfeladat szolgáltató/megbízott (a továbbiakban: **Közfeladat Szolgáltató**)

a továbbiakban együttesen: „**Felek**” között az alábbi feltételek alapján:

I. ELŐZMÉNYEK

1. Az Önkormányzat célja, hogy a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX törvény 23. § (5) bekezdésében foglalt (7., 11., 13., 17., és 19. pont szerinti) turizmussal, gyermekjóléti szolgáltatásokkal, közművelődési feladatokkal, a kulturális örökség védelmével, kerületi sport és szabadidősport támogatásával, valamint nemzetiségi ügyekkel kapcsolatos önkormányzati feladatokat a Közfeladat Szolgáltató lássa el. A Közfeladat Szolgáltató a muzeális intézményekről, a nyilvános könyvtári ellátásról és a közművelődésről szóló 1997. évi CXL. törvény 76. § (3) bekezdése és Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének az önkormányzat közművelődési feladatairól szóló 81/2011. (XII. 22.) önkormányzati rendelet 1. melléklete alapján közművelődési alapszolgáltatásokat ellátó gazdasági társaság. A Közfeladat Szolgáltató ezen közszolgáltatási feladatokat a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének Budapest Józsefvárosi Önkormányzat vagyongazdálkodási és a vagyon feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 66/2012. (XII. 13.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: Vagyongazdálkodási Rendelet) 3. melléklete, valamint a Közfeladat Szolgáltató 2022. január 21. napjától hatályos Szervezeti és Működési Szabályzata (1/2022. (I.20.) számú vezérigazgatói utasítás) alapján kizárólagos joggal látja el.
2. Fentiek alapján Felek rögzítik, hogy Szociális, kulturális, közművelődési közszolgáltatási feladatok ellátásáról szóló Közfeladat Szolgáltatási Keretszerződés (továbbiakban: Keretszerződés) I.1. pontjában megjelölt önkormányzati feladatok általános gazdasági érdekű szolgáltatásnak minősülnek.
3. Keretszerződés alapján és annak végrehajtása tárgyában a Felek az Önkormányzat

közfeladatait finanszírozó éves költségvetéssel összhangban és arra épülve szociális, kulturális, közművelődési közszolgáltatási feladatok ellátásáról szóló éves közszolgáltatási szerződést (továbbiakban: tárgyévre vonatkozó Éves Szerződés) kötnek, amely a Keretszerződésben meghatározott közszolgáltatási feladatokat részletes bontásban tartalmazza, és amelynek 1. sz. mellékletében az ellentételezés, a kompenzáció és az önköltségszámítás módja a Felek között az Éves költségvetéshez igazodva meghatározásra kerül. A Felek által kötött tárgyévre vonatkozó Éves Szerződés a Keretszerződésnek elválaszthatatlan része és azzal együtt és azzal összhangban értelmezendő. A tárgyévre vonatkozó Éves Szerződés pénzügyi teljesítését a Felek feladatcsoportonként elkülönítetten kötelesek elszámolni a Keretszerződés III/9. pont szerinti kompenzáció számítása szerinti „Kompenzáció számítás elvi módszere” elnevezésű 2. sz. melléklet alapján.

4. Felek a Keretszerződés, valamint a Keretszerződésben meghatározott közszolgáltatási feladatokra vonatkozó Éves Közszolgáltatási Szerződést (továbbiakban: tárgyévre vonatkozó Éves Szerződés) az Európai Unió működéséről szóló szerződés 106. cikke (2) bekezdésének az általános gazdasági érdekű szolgáltatások nyújtásával megbízott egyes vállalkozások javára közszolgáltatás ellentételezése formájában nyújtott állami támogatásra való alkalmazásáról szóló 2012/21/EU bizottsági határozat (HL L 7., 2012.1.11. 3 - 10. o.) rendelkezéseinek figyelembevételével kötik meg.
5. A 2012/21/EU bizottsági határozat 2. cikk (1) bekezdés a) pontja értelmében az ellentételezés mértéke közszolgáltatási feladatonként nem haladhatja meg évenként a 15 millió eurót.
6. A jelen Keretszerződésben meghatározott, és a Közfeladat Szolgáltató által ellátott közszolgáltatási feladatok a 2012/21/EU bizottsági határozat szerinti általános gazdasági érdekű szolgáltatásnak minősülnek, amelyekre a vonatkozó jogszabályok az irányadóak. Felek e jogszabályok rendelkezéseivel összhangban kötik meg a Keretszerződést.
7. Felek rögzítik, hogy jelen Keretszerződés tartalma és tárgya megfelel a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: Mötv.), a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.), az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.), az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény és a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) előírásainak.
8. Felek rögzítik, hogy a Keretszerződésben - a vonatkozó jogszabályokkal összhangban - meghatározzák a Közfeladat Szolgáltatót terhelő általános közszolgáltatási kötelezettség tartalmát, mennyiségi és minőségi paramétereit, területi és időbeli hatályát, valamint a közszolgáltatási feladatellátásért az Önkormányzat által nyújtott anyagi juttatás (kompenzáció) kiszámításának általános alapelveit.
9. Felek rögzítik, hogy a Közfeladat Szolgáltató jelen Keretszerződés alapján az Önkormányzattal megkötött Éves Szerződést jelen Keretszerződés 1. sz. melléklete tartalmazza.
10. Felek jelen Keretszerződés 2. számú „Kompenzáció számítás elvi módszere” elnevezésű melléklete alapján a tárgyévre vonatkozó Éves Szerződés 1. számú mellékletében rögzíti

azon egyes Kompenzációknak a mértékét, kiszámításának módját, valamint kifizetésének módját és feltételeit, amelyet az Önkormányzat nyújt a Közfeladat Szolgáltatónak a tárgyévre vonatkozó Éves Szerződésben meghatározott Közszolgáltatási Kötelezettség Közfeladat Szolgáltató általi teljesítésének ellentételezéseként annak érdekében, hogy a Közszolgáltatási Kötelezettségekből eredő költségek fedezete biztosított legyen.

II. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

1. Felek rögzítik, hogy a jelen Keretszerződés tárgya a Vagyonrendelet 3. mellékletének 3)-10). pontjában meghatározott önkormányzati kötelező és önként vállalt feladatok ellátása (együttesen: Közszolgáltatási Kötelezettség vagy Közszolgáltatási Tevékenység) az alábbiak szerint:
 - a) Üdültetés szervezés a Magyarkúton található erdei iskola tekintetében – különösen oktatási-nevelési intézmények tanulóinak Erdei Iskola jellegű turnusokban történő táboroztatása, a hétfégi csoportos kirándulások fogadása, a józsefvárosi intézmények köztisztviselőinek és közalkalmazottainak üdültetése, a káptalanfüredi gyermektáborban idény jelleggel, a józsefvárosi köznevelési intézményekben tanuló gyermekek csoportos és turnusos üdültetésének szervezése, a józsefvárosi szociális intézmények ellátottjainak üdültetése, a józsefvárosi közalkalmazottak és köztisztviselők családi és felnőtt üdültetésének szervezése.
 - b) Józsefvárosi oktatási-nevelési intézmények tanulói részére nyári szabadidő foglalkozás szervezése étkezés biztosításával.
 - c) Szociális gondoskodás körében:
 - i. adományok gyűjtése, fogadása, osztása;
 - ii. foglalkoztatás elősegítésével kapcsolatos feladatok ellátása;
 - iii. iskolai felkészítés, tanfolyamok;
 - iv. tanoda működtetése.
 - d) A közművelődésről szóló 1997. évi CXL. törvény 76. § (3) bekezdés a)-g) pontjai alapján a helyi közművelődési tevékenység támogatása és a kulturális örökség helyi védelmével kapcsolatos feladatok ellátása.
 - e) Kerületi közéleti lap működtetése, PR tevékenység, kommunikáció.
 - f) Sporttal és szabadidős rendezvényekkel kapcsolatos feladatok ellátása körében a helyszín biztosítása.
 - g) Nemzetiségi ügyekkel kapcsolatos feladatok ellátása körében a nemzetiségi rendezvények, ünnepek részére helyszín biztosítása.
2. Felek rögzítik, hogy Megbízó törvényben rögzített feladatainak teljes körű megvalósítása érdekében Közfeladat Szolgáltatót bízta meg a jelen szerződés II/1. pontja szerinti Közszolgáltatási Kötelezettség kizárólag harmadik személyek részére történő teljesítésével.
3. Közszolgáltatási Tevékenység ellátási helye és a jogosultak köre
 - 3.1. Felek rögzítik, hogy Közfeladat Szolgáltató a fenti Közszolgáltatási Tevékenység ellátását Budapest Főváros VIII. kerület közigazgatási területén végzi, az erdei iskola, üdültetés elnevezésű tevékenység kivételével. Az üdültetés elnevezésű

tevékenységek (II/1.a) pont) végzésének helyszíne Balatonalmádi-Káptalanfüred (Balatonalmádi, Somfa u. 1. szám alatti, külterület 0114/5 hrsz-on felvett, Balatonalmádi, Sirály u. 8. szám alatti, belterület 2721/16 hrsz-on felvett), illetve Verőce-Magyarkút belterület 1302/2 hrsz-on és 1305/45 hrsz-on, valamint külterület 091/1 hrsz-on, 090/6 hrsz-on és 090/3 hrsz-on felvett ingatlanok területére terjed ki.

3.2. A Közzolgáltatási Tevékenység nem kizárólag a VIII. kerület lakosaira terjed ki.

4. Eseti közzolgáltatási megbízások

Az Önkormányzat jogosult a Közfeladat Szolgáltatót a jelen Keretszerződésben nem rögzített, a szerződés megkötésének időpontjában előre nem látható, de az Önkormányzat számára a külső feltételek változása miatt szükségessé váló, soron kívüli, a Közzolgáltatási Kötelezettség (a II/1. pontban felsorolt feladatok) körébe tartozó eseti feladatok elvégzésével is megbízni („Eseti Közzolgáltatási Megbízások”) azzal, hogy ezen Eseti Közzolgáltatási Megbízásoknak a Keretszerződés rendelkezéseivel összhangban kell állniuk.

5. A Közfeladat Szolgáltató tudomásul veszi, hogy a jelen Keretszerződésben foglalt Közzolgáltatási Tevékenység ellátásához használatába vett vagyonnal az Önkormányzat mindenkorai vagyonrendelete alapján megkötött használati szerződésben meghatározott jogok illetik, illetve kötelezettségek terhelik.

A Közzolgáltatási Tevékenység ellátásához szükséges vagyonelemeket Megbízó külön használati szerződéssel adja a Közfeladat Szolgáltató használatába.

6. Felek rögzítik, hogy a Keretszerződés a Kbt. 9. § (1) bekezdés j) pontjában foglalt rendelkezések alapján nem minősül közbeszerzési eljárás köteles ügyletkötésnek.

III. KÖZZSZOLGÁLTATÁSI FELADATOK ELLÁTÁSÁNAK FINANSZÍROZÁSA

1. Az Önkormányzat a II.1 pontban meghatározott Közfeladatok ellátásához szükséges pénzügyi fedezetet forrásátadás (a továbbiakban: kompenzáció) formájában biztosítja Közfeladat Szolgáltató részére. A kompenzáció mértékét a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikke szerint kell megállapítani. A támogatás mértéke nem haladhatja meg a közzolgáltatás nettó költségét, azaz a közzolgáltatás működtetésével kapcsolatosan felmerült költségek és az ezzel összefüggésben keletkezett bevételek különbségét, figyelembe véve egy, a közzolgáltatás ellátásához kapcsolódó sajáttőke-rész alapján várható ésszerű profitot is.

2. Felek rögzítik továbbá, hogy a nettó költség kiszámítására a 2012/21/EU bizottsági határozata 5. cikkének (2) bekezdéseinek rendelkezései az irányadóak, melynek módszerét jelen Keretszerződés „Kompenzáció számítás elvi módszere” elnevezésű 2. számú melléklete tartalmazza.

3. A Közfeladat Szolgáltató Közfeladat ellátása ellenében a Megbízó által fizetett kompenzációt úgy kell meghatározni, hogy az nyújtson fedezetet a Közfeladat Szolgáltató jelen szerződés tárgyát képező feladatainak ellátása során felmerülő összes indokolt közvetlen és megfelelően arányosított közvetett költségeire, a szolgáltatás folyamatos ellátásához szükséges és indokolt működéshez szükséges beruházási

költségeire.

4. Az éves kompenzáció mértékét a tárgyévre vonatkozó Éves Szerződés 1. számú mellékletében (Kompenzáció számítási módszere) foglaltak szerint, forintban kell meghatározni.
5. Közfeladat Szolgáltató a kompenzációt kizárólag a tárgyévre vonatkozó Éves Szerződésben meghatározottak szerint jogosult felhasználni a Közszolgáltatási Tevékenység Költségének finanszírozására.
6. A nem a Közszolgáltatási Tevékenység Költségének finanszírozására felhasznált, a Megbízó költségvetése terhére kifizetett kompenzáció tekintetében a Közfeladat Szolgáltatót visszafizetési kötelezettség terheli (olyan mértékig, amilyen mértékben a kifizetett kompenzáció nem a Közfeladat ellátás költségének finanszírozására került felhasználásra).
7. A nem szerződésszerűen felhasznált összeget Közfeladat Szolgáltató a Megbízó általi tényleges kifizetés és a Közfeladat Szolgáltató általi tényleges visszafizetés között eltelt időszakra felszámított jegybanki alapkamattal növelten köteles visszafizetni.
8. A tárgyévben fel nem használt kompenzáció összegét a Közfeladat Szolgáltató köteles visszautalni a Megbízó bankszámlájára, jelen Keretszerződés IV/7. pontja szerint az elfogadott éves jelentés alapján.

9. Kompenzáció számítása

A Kompenzáció számítás elvi módszere a jelen Keretszerződésben rögzítettek alapján (jelen Keretszerződés 2. számú melléklete), valamint a tárgyévre vonatkozó összege a jelen Keretszerződés alapján megkötött Éves Szerződés 1. számú. mellékletében kerül meghatározásra.

10. Az Előirányzott Kompenzáció meghatározása

Közfeladat Szolgáltató köteles minden évben legkésőbb október 31. napjáig az Önkormányzatnak átadni a következő naptári évre vonatkozó előzetes üzleti terve alapján, a tárgyévre vonatkozó Éves Szerződés 1. számú mellékletében (Kompenzáció számítási módszere) foglaltak szerint a következő naptári évre vonatkozó tervezett Kompenzáció igényét.

Az Önkormányzat jogosult a Közfeladat Szolgáltató által benyújtott Kompenzáció igényt ellenőrizni és indokolt esetben arról egyeztetéseket kezdeményezni.

A Felek által kölcsönösen elfogadott Kompenzáció igény (továbbiakban: Jogos Kompenzáció Igény) alapján az Önkormányzat költségvetésében rögzíti a Kompenzáció mértékét, amelyet a tárgyévre vonatkozó Éves Szerződés 1. számú melléklete tartalmaz.

11. Amennyiben a Közfeladat Szolgáltató a közszolgáltatás körén kívül is végez tevékenységeket, akkor a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének (9) bekezdése értelmében a közszolgáltatás költségeit és bevételeit a többi szolgáltatásétól elkülönítve kell kimutatnia belső számláiban, a költségek és bevételek elkülönítésének paramétereivel együtt. A közszolgáltatáson kívül eső tevékenységek (továbbiakban: Egyéb tevékenység)

költségei magukban foglalják az Összes közvetlen költséget, a közös költségek arányos részét és a megfelelő tőkemegtérülést. E költségekre nem adható ellentételezés.

A Közfeladat Szolgáltató elkülönített nyilvántartást köteles vezetni az II/1. pontban meghatározott, egyes feladatcsoportokra.

12. Az Előirányzott Kompenzáció és Átmeneti finanszírozás teljesítése

a) Kompenzáció

Az Önkormányzat tárgyhoz 5. napjáig Közfeladat Szolgáltató bankszámlájára utalással rendelkezésre bocsátja az éves Előirányzott Kompenzáció összegének 1/12 részének megfelelő összegű kompenzációt.

Közfeladat Szolgáltató közszolgáltatási tevékenységét kizárólag abban az esetben köteles megkezdeni, amint a kompenzáció összege feladatellátásával összefüggő kötelezettségvállalásának fedezeteként számláján rendelkezésre áll. Ettől a főszabálytól az adott feladatcsoport sajátosságai okán a Felek a tárgyévre vonatkozó Éves Szerződésben eltérhetnek.

b) Átmeneti Finanszírozás (az Önkormányzat Éves költségvetését megelőző tárgyév időszakára)

Az Önkormányzat tárgyévi költségvetésének elfogadásáig havonta az előző évi egy hónapra jutó kompenzáció összegét bocsátja Közfeladat Szolgáltató rendelkezésére, azzal, hogy ez beszámításra kerül a tárgyévre vonatkozó Éves Szerződésben meghatározott kompenzáció összegébe.

IV. FELEK KÖZÖTTI ELSZÁMOLÁS

1. Ha a Közfeladat Szolgáltató az II/1. pontban meghatározott feladatonként a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének megfelelően meghatározott összeget meghaladó támogatásban részesül, a Közfeladat Szolgáltatónak a túlkompenzációt vissza kell fizetnie. Amennyiben a túlkompenzáció összege nem haladja meg az átlagos éves ellentételezés összegének 10 %-át, a túlkompenzáció a következő időszakra átvitelre kerül, és levonandó az arra az időszakra fizetendő támogatás összegéből. A Közfeladat Szolgáltató a támogatásról olyan elkülönített elszámolást köteles vezetni, amelyből a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének (2)-(4) bekezdésben meghatározott követelmények ellenőrizhetőek.
2. Közfeladat Szolgáltató köteles a Közszolgáltatási Kötelezettség teljesítéséről évente a naptári év végét követő március 31. napjáig az Önkormányzatot tájékoztatni a Keretszerződés 3. számú mellékletét képező „Éves Jelentés tartalmi követelményei” elnevezésű dokumentumban meghatározottak szerint összeállított Éves Jelentésben (a továbbiakban: Éves Jelentés). Az Éves Jelentés részét képezi egyrészt a Közfeladat Szolgáltató auditált éves beszámolója (továbbiakban: Éves Beszámoló), amelyben az auditált adatok alapján az előző évi Kompenzációról köteles elszámolni, másrészt a következő évre vonatkozó üzleti terv előirányzat.
3. Az Éves Jelentésben Közfeladat Szolgáltató a Kompenzáció elszámolásáról, valamint a tárgyévre vonatkozó Éves Szerződés teljesítésének és a Közszolgáltatási Tevékenység

ellátásának tapasztalatairól, - számszerű adatokkal alátámasztott - összesítő tájékoztatást nyújt az Önkormányzat részére.

4. Az Önkormányzat jogosult a Közfeladat Szolgáltató által készített számításokat ellenőrizni és indokolt esetben arról egyeztetéseket kezdeményezni.
5. Az Éves Beszámoló alapja a Felek által kölcsönösen elfogadott Jogos Kompenzáció Igény.
6. Az Éves Jelentés elfogadására legkésőbb a gazdálkodási évet követő év május 31. napjáig sor kerül.
7. Az Éves Beszámoló alapján meghatározott esetleges alulkompenzáció vagy a 10%-ot meghaladó túlkompenzáció összegét az Éves Jelentést elfogadó határozatban megjelölt határidőig a fizetésre kötelezett Fél a másik Félnek megtéríteni köteles.
8. A jelen pont rendelkezéseinek alkalmazásával elszámolást kell készíteni a Keretszerződés megszűnésekor és az ezen elszámolás alapján meghatározott esetleges alulkompenzáció vagy túlkompenzáció összegét legkésőbb a Keretszerződés megszűnésétől számított 15 napon belül a fizetésre kötelezett Fél a másik Félnek megtéríteni köteles.

V. KÖZREMŰKÖDŐ IGÉNYBEVÉTELE

1. A Közfeladat Szolgáltató jogosult arra, hogy a jelen szerződésben foglalt Közszolgáltatási Kötelezettség teljesítése érdekében egy, vagy több közreműködőt (továbbiakban: Közreműködő) vegyen igénybe, ha ezáltal a szolgáltatási kötelezettségek teljesítésének hatékonysága, illetve minősége javul és/vagy költségei csökkennek.
2. Közfeladat Szolgáltató a Közreműködő teljesítéséért úgy felel, mintha saját maga teljesített volna.
3. Közfeladat Szolgáltató és a Közreműködők közötti szerződések rendelkezései nem lehetnek ellentétesek a jelen szerződésben foglaltakkal.
4. Közreműködő igénybevétele nem növelheti a támogatást.
5. A Közfeladat Szolgáltató a Közreműködőt a Kbt. rendelkezéseinek és Beszerzési Szabályzatának megfelelően köteles kiválasztani.

VI. KÖZFELADAT SZOLGÁLTATÓ EGYÉB KÖTELEZETTSÉGEI

1. Tevékenységek elkülönítése

Közfeladat Szolgáltató köteles számviteli nyilvántartásaiban és az éves beszámoló részét képező kiegészítő mellékletben a Közszolgáltatási Tevékenységet és Egyéb Tevékenységet elkülönítetten kezelni.

2. Működési hatékonyság

Közfeladat Szolgáltató köteles gazdálkodását a tőle elvárható gondossággal, a költséghatékonyságot szem előtt tartva folytatni, különösen:

- a) Közfeladat Szolgáltató az Önkormányzat döntésétől függően az Egyéb Tevékenység Eredménye realizált összegével a Jogos Kompenzációigény összegét csökkenteni;
- b) Közfeladat Szolgáltató Egyéb tevékenysége nem veszélyeztetheti a Közszolgáltatási

Tevékenységét, ugyanakkor Közfeladat Szolgáltató törekszik a rendelkezésére álló személyi állomány és eszközök minél teljesebb hatékony kihasználására.

3. Üzemeltetés és karbantartás

Közfeladat Szolgáltató köteles a Közszolgáltatási Kötelezettség teljesítéséhez szükséges tárgyi eszközöknek a tőle elvárható gondosság követelményeinek megfelelő üzemeltetését és karbantartását biztosítani.

4. Biztosítás

Közfeladat Szolgáltató közszolgáltatási tevékenységének ellátása alatt köteles a Közszolgáltatási Tevékenységeivel összefüggő biztosítási jogviszonyokat a tőle elvárható gondosság követelményeivel összhangban folyamatosan fenntartani.

A Közszolgáltatási Tevékenység ellátásához szükséges eszközök tekintetében bekövetkezett káresemények esetén Közfeladat Szolgáltató köteles a Biztosítás körében megkötött vagyonszolgáltatás alapján kifizetett kártérítési összegeket a károsodott eszközök helyreállítására, illetve pótlására felhasználni mindaddig, amíg azok gazdaságos üzemeltetése ezáltal ésszerűen helyreállítható.

5. Terhelési tilalom

Közfeladat Szolgáltató a számvitelről szóló 2000. évi C. törvényben meghatározott eszközein nem alapítható olyan teher (pl. zálogjog, jelzálogjog, óvadék, követelés biztosítására irányuló engedélyezés vagy bármely más szerződés vagy megállapodás, amelynek célja valamely személy kötelezettségeinek biztosítása), amely a Közszolgáltatási Kötelezettség teljesítését veszélyezteti.

6. Tájékoztatási kötelezettség

Közfeladat Szolgáltató a tudomásszerzést követően haladéktalanul köteles az Önkormányzatot tájékoztatni:

- a) bármely olyan eseményről vagy körülményről, amely a Keretszerződés XI./2. pontja (*Önkormányzat rendkívüli felmondási joga*) értelmében megalapíthatja az Önkormányzat azonnali hatályú felmondási jogát;
- b) bármely lényeges biztosítási eseményről;
- c) bármely, a Közfeladat Szolgáltatóval szemben környezetvédelmi jogszabály alapján támasztott lényeges követelés részleteiről;
- d) bármely olyan egyéb eseményről vagy körülményről, amely veszélyezteti a Közszolgáltatási Kötelezettség teljesítését.

7. Iratmegőrzési kötelezettség

Felek tudomásul veszik, hogy a 2012/21/EU bizottsági határozat 8. cikkének értelmében a Keretszerződés hatálya alatt és annak lejártától számított 10 évig a jelen szerződés alapján

nyújtott ellentételezés a megjelölt határozattal való összeegyeztethetőségének ellenőrzéséhez szükséges információkat kötelesek megőrizni.

VII. ELLENŐRZÉS

1. Megbízó jogosult - illetve jogszabályban meghatározott esetekben köteles - Közfeladat Szolgáltató jelen szerződésben vállalt kötelezettségei teljesítését saját maga, vagy szakértő bevonásával ellenőrizni.
2. A Közfeladat Szolgáltató köteles az ellenőrzés során Megbízó képviselőivel - ideértve a Megbízó által megbízott szakértőket is - együttműködni, számukra minden az ellenőrzés elvégzéséhez ésszerűen szükséges, illetve jogszabályokban előírt jogok és kötelezettségek ellátásához szükséges információt és támogatást megadni.
3. Az ellenőrzést végző személy köteles:
 - a) helyszíni ellenőrzést annak megkezdése előtt legalább 3 (három) nappal szóban vagy írásban bejelenteni a Közfeladat Szolgáltató vezetőjének, kivéve, ha az értesítés veszélyezteti az ellenőrzés eredményességét,
 - b) a megbízólevelet bemutatni,
 - c) megállapításait tárgyszerűen, a valóságnak megfelelően ellenőrzési jelentésbe foglalni és a jelentéstervezetet, valamint a Közfeladat Szolgáltató vezetője által, a jelentéstervezetre tett észrevételeinek egyeztetését követően a végleges jelentést a Megbízónak és a Közfeladat Szolgáltató vezetőjének megküldeni.
4. Az ellenőrzést végző személy jogosult:
 - a) az ellenőrzés tárgyához kapcsolódó iratokba és más dokumentumokba, elektronikus adathordozón tárolt adatokba - külön jogszabályokban meghatározott adatvédelmi előírások betartásával - betekinteni, azokról másolatot, kivonatot készíteni,
 - b) a Közfeladat Szolgáltató vezetőjétől és/vagy bármely alkalmazottjától írásban vagy szóban felvilágosítást, információt kérni.
5. A Közfeladat Szolgáltató vezetője, illetve dolgozója jogosult:
 - a) az ellenőr megbízó levelének bemutatását kérni, ennek hiányában az együttműködést megtagadni,
 - b) az ellenőrzési tevékenységnél jelen lenni,
 - c) az ellenőrzés megállapításait megismerni, a jelentéstervezetre a helyszínen, vagy írásban 8 (nyolc) napon belül észrevételt tenni.

A Közfeladat Szolgáltató vezetője, illetve dolgozója köteles:

 - a) az ellenőrzést végző kérésére, a rendelkezésére bocsátott dokumentáció teljességéről nyilatkozni,
 - b) az ellenőrzés megállapításai, javaslatai alapján köteles intézkedési tervet készíteni, melynek végrehajtásáról a Megbízót tájékoztatni.
6. A Megbízót közvetlenül, a Közfeladat Szolgáltatót közvetetten érintő külső ellenőrzés esetére a Közfeladat Szolgáltató kötelezettséget vállal a jelen szerződés tárgyával összefüggő adatszolgáltatásra, információnyújtásra. Tudomásul veszi, hogy külső ellenőrzés során az általa szolgáltatandó adatok, információk nyújtásáért, az általa szolgáltatott adatok, információk valódiságáért, teljes körűségéért a felelőssége a Megbízó mellett fennáll.

VIII. KAPCSOLATTARTÁS

1. Jelen Keretszerződéssel, illetve annak teljesítésével összefüggésben Felek nyilatkozataikat rövid úton kézbesítve vagy postai úton írásban, illetve a jelen szerződésben meghatározott esetekben elektronikus úton, e-mail formájában kötelesek közölni.

A jelen szerződéssel kapcsolatos nyilatkozatokat a Felek az alábbi képviseleti címre kötelesek eljuttatni:

Megbízó részéről:

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefváros Önkormányzatának címezve, a Polgármesteri Hivatal Társadalompolitikai Ügyosztályához
1082 Budapest, Baross utca 63-67.

Közfeladat Szolgáltató részéről:

Józsefváros Közösségeiért Nonprofit Zrt-nek címezve
1085 Budapest, Horánszky utca 13.

Kapcsolattartásra kijelölt személyek:

Megbízó részéről: Társadalompolitikai Ügyosztály vezetője
elektronikus elérhetőség: pokornyiv@jozsefvaros.hu
telefonszám: +36-1-459-2193

Közfeladat Szolgáltató részéről: Vezérigazgató
elektronikus elérhetőség: titkarsag@jkn.hu
telefonszám: +36-1-499-9706

2. Felek telefonon, illetve szóban közölt nyilatkozatokat csak kivételes, indokolt esetekben tekintik szerződésszerűnek. A szóban közölt nyilatkozatok közlésének tényét a nyilatkozattevő köteles szükség esetén bizonyítani, igazolni.
3. A Közfeladat Szolgáltató részére meghatározott adatszolgáltatási, beszámolási és elszámolási kötelezettségek teljesítését a Megbízó kapcsolattartásra kijelölt személyen keresztül teljesíti.

IX. VIS MAIOR

1. Vis Maior Események

Vis Maior Eseménynek minősül bármely olyan előre nem látható esemény, amely bármely Félen kívül álló okból merül fel és az érintett Féltől elvárható gondossággal sem kerülhető el, illetve hárrítható el.

2. Tájékoztatási kötelezettség

Ha Vis Maior Esemény bekövetkezése akadályozza vagy késlelteti valamely Felet a Szerződésben vállalt kötelezettségei teljesítésében, akkor az érintett Fél köteles az ésszerűen lehetséges legrövidebb időn belül tájékoztatni a másik Felet az ilyen esemény beálltáról, annak jellegéről és az adott Fél Szerződés szerinti kötelezettségei teljesítésére várhatóan gyakorolt hatásáról.

3. Vis Maior jogkövetkezményei

A Keretszerződés IX/2. pontja (*Tájékoztatási kötelezettség*) szerinti tájékoztatási kötelezettségét teljesítő, Vis Maior Esemény által érintett Fél:

- a) mentesül a Keretszerződésben és a tárgyévre vonatkozó Éves Szerződésben vállalt kötelezettségei teljesítése alól olyan mértékben, amilyen mértékben azok teljesítését az adott Vis Maior Esemény akadályozza vagy késlelteti és mindaddig, amíg az adott Vis Maior Esemény fennáll;
- b) köteles minden tőle telhető ésszerű intézkedést megtenni annak érdekében, hogy a Vis Maior Eseménynek a Keretszerződés a tárgyévre vonatkozó Éves Szerződések szerinti kötelezettségei teljesítésére gyakorolt hatását enyhítse és a Szerződésben vállalt egyéb, a Vis Maior Esemény által nem érintett kötelezettségeit teljesítse;
- c) köteles a másik Felet a Vis Maior Esemény megszűnéséről haladéktalanul értesíteni és a Keretszerződésben, valamint a tárgyévre vonatkozó Éves Szerződésekben vállalt kötelezettségeit újra folyamatosan teljesíteni.

4. Lehetetlenülés

Amennyiben a Vis Maior Esemény 90 napon keresztül folyamatosan fennáll és a Felek a Keretszerződésben, illetve a tárgyévre vonatkozó Éves Szerződésekben vállalt kötelezettségeik teljesítésére annak ellenére sem képesek, hogy minden tőlük telhetőt megtettek a Vis Maior Esemény következményeinek elhárítására, a Felek jogosultak közösen megállapítani a Keretszerződés lehetetlenülését. A tárgyévre vonatkozó Éves Szerződés lehetetlenülése nem eredményezi automatikusan a Keretszerződés lehetetlenülését.

X. SZERZŐDÉS IDŐBELI HATÁLYA, MÓDOSÍTÁS

1. Hatályba lépés

Felek megállapodnak, hogy a jelen Keretszerződés és a Keretszerződés elválaszthatatlan részét képező 1. számú melléklete a mindkét fél általi aláírása napján lép hatályba.

2. A Szerződés időtartama

A jelen Keretszerződést a Felek határozott időtartamra a 2012/21/EU határozatának 2. cikk (2) bekezdése értelmében 10 évre kötik meg, így az a jelen szerződés hatályba lépésének napjától 10 évig hatályos, azzal, hogy a Keretszerződés alapján megkötött Éves Szerződéseket a Felek az Önkormányzat éves költségvetési tervezéséhez igazodó módon újra megkötik.

3. A Szerződés módosítása

A Keretszerződés kizárólag a Felek erre irányuló írásbeli megállapodásával módosítható.

Ha jogszabályváltozás miatt a Keretszerződés valamely rendelkezésének vagy rendelkezéseinek módosítása válik szükségessé, akkor a Felek kötelesek arról késedelem nélkül tárgyalásokat kezdeni.

Ha a Keretszerződés hatálya alatt olyan, a Keretszerződés megkötésekor az adott Fél által előre nem látható, lényeges és tartós változás következik be valamely Fél körülményeiben, amely körülmény az adott Fél jogos érdekeit jelentősen sérti, akkor az érintett Fél kezdeményezésére a Felek kötelesek a Keretszerződés módosítása végett a Keretszerződés érintett részét újra tárgyalni. Nem hivatkozhat a Keretszerződés e rendelkezésére azon Fél, amely az adott lényeges körülmények változását bizonyíthatóan - közvetlen vagy közvetett módon - maga idézte elő.

4. Pénznem változása

Felek megállapodnak, hogy amennyiben Magyarország csatlakozik az Európai Gazdasági és Monetáris Unió harmadik szakaszához és törvényes fizetőeszköznek a forint devizanem helyett az euró devizanem kerül bevezetésre, a változás kezelése tárgyában a jövőben esetlegesen megalkotandó jogszabály rendelkezései szerint a Keretszerződés és a tárgyévre vonatkozó Éves Szerződés automatikusan módosulnak vagy, ha azt bármely Fél kéri, a tárgyévre vonatkozó Éves Szerződést a Felek módosítják, így különösen a forintról euróra történő áttérésben megállapodnak.

Az ezzel kapcsolatban esetleg felmerülő nézeteltéréseiket a Felek a mindenkor hatályos jogszabályi rendelkezésekkel összhangban, tárgyalás útján rendezik. Az euróra történő átváltás nem eredményezi a tárgyévre vonatkozó Éves Szerződés megszűnését és a tárgyévre vonatkozó Éves Szerződésben szabályozott kötelezettségek az új pénznemben maradnak fenn.

XI. SZERZŐDÉS MEGSZÜNTETÉSE

1. Megszűntetés

A Felek a Szerződést írásba foglalt közös megegyezéssel bármely időpontban jogosultak megszüntetni.

Tekintettel annak határozott időtartamára, a Szerződés bármely Fél egyoldalú nyilatkozatával kizárólag a Szerződésben meghatározott rendkívüli esetekben szüntethető meg.

2. Önkormányzat rendkívüli felmondási joga

Az Önkormányzat a Keretszerződést kizárólag az alábbi esetekben jogosult a Közfeladat Szolgáltatóhoz címzett egyoldalú nyilatkozattal, azonnali hatállyal megszüntetni:

- a) Közfeladat Szolgáltató a Kompenzációt nem a Keretszerződésben meghatározott célra használja fel;
- b) Közfeladat Szolgáltató a Keretszerződésben vállalt bármely egyéb kötelezettségét nem teljesíti, és e mulasztását az Önkormányzat felszólításától számított 30 napon belül nem orvosolja;
- c) harmadik személy kérelmet nyújt be a Közfeladat Szolgáltató ellen csőd-, felszámolási vagy cégtörlési eljárás indítására, kivéve, ha a Közfeladat Szolgáltató az Önkormányzat számára kielégítő módon 30 napon belül igazolja, hogy az eljárást, alaptalanul vagy rosszhiszeműen kezdeményezték, vagy igazolja az eljárás megszüntetését.

3. Közfeladat Szolgáltató rendkívüli felmondási joga

- a) A Közfeladat Szolgáltató a Keretszerződést kizárólag abban az esetben jogosult az Önkormányzathoz címzett egyoldalú nyilatkozattal, azonnali hatállyal megszüntetni, ha az Önkormányzat a Keretszerződésben vállalt fizetési kötelezettségét annak esedékességekor nem teljesíti oly módon, hogy az a Közszolgáltatási Kötelezettség teljesítését ellehetetleníti, és a mulasztását az Önkormányzat a Közfeladat Szolgáltató felszólítását követő 30 napon belül nem orvosolja.
- b) Felek rögzítik, hogy amennyiben a felek úgy döntenek, hogy a Keretszerződés II/1 pontjában foglalt valamelyik közszolgáltatási kötelezettség megszűnik, ez a feladatra kötött Éves Szerződés megszűnését is eredményezi. Amennyiben Felek között a Keretszerződés bármelyik oknál fogva megszűnik, úgy a tárgyévre vonatkozó Éves Szerződések a Felek erre irányuló külön jognyilatkozata nélkül is megszűnnek.
- c) Tekintettel a szolgáltatások folyamatos fenntartásához fűződő társadalmi érdekekre, a Közfeladat Szolgáltató kötelezettséget vállal arra, hogy a rendkívüli felmondás jogának bármely fél részéről való gyakorlása esetén tárgyalásokat folytat, és megállapodik a Megbízóval a minimálisan elégséges szolgáltatások nyújtásáról, annak feltételeiről. A minimálisan elégséges szolgáltatásokat olyan ésszerű határidőn keresztül teljesíti, mely elegendő a Megbízó számára a megszünt szerződés helyettesítésére.

XII. VEGYES RENDELKEZÉSEK

1. Egyik fél sem jogosult a másik fél előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül a jelen Keretszerződésből vagy a tárgyévre vonatkozó Éves Szerződésből eredő jogait engedményezni, vagy a jelen szerződésből eredő jogait és kötelezettségeit átruházni.
2. A Keretszerződés valamely rendelkezésének jogszabályba ütközése, érvénytelenné vagy kikényszeríthetlenné válása nem érinti a Keretszerződés, illetve az érvénytelen rendelkezésre tekintettel kötött Éves Szerződés, illetve ezek bármely egyéb rendelkezésének hatályát. A tárgyévre vonatkozó Éves Szerződések teljes vagy részleges érvénytelensége nem érinti a Keretszerződés hatályát.
3. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződésből eredő vitás kérdések rendezésében közvetlen egyeztetést kísérelnek meg elsőként, majd független szakértő véleményét fogadják el, amely szakértő kijelölését együttesen teszik meg.
4. A jelen Keretszerződésre, valamint az azzal kapcsolatos jognyilatkozatokra és egyéb közlésekre a magyar jog és a vonatkozó uniós jog az irányadó. A Keretszerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Mötvt., az Áht., valamint a 21/2012 EU bizottsági határozat rendelkezései az irányadóak.

Felek jelen szerződést elolvasták, s mint akaratukkal mindenben megegyezőt, **14 (tizennégy)** oldal terjedelemben és 5 (öt) eredeti példányban jóváhagyólag írták alá, melyből Megbízót 3 (három), Közfeladat Szolgáltatót 2 (kettő) példány illeti meg.

Budapest, 2025.....hó „...”



Budapest Főváros VIII. kerület
Józsefvárosi Önkormányzat

képviselétében:
Pikó András
polgármester
(Megbízó)

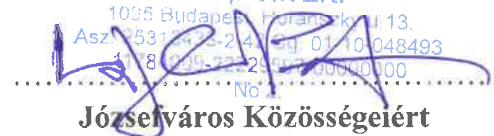


Budapest, 2025.....hó „...”

Józsefvárosi Községeiért
Nonprofit Zrt.
1095 Budapest, Horváth köz 13.
Aszt. 5314-2-24, Cg: 01-10-048493
18 999-2222, 067 2004000
No. 1

Józsefvárosi Községeiért
Nonprofit Zrt.

képviselétében:
Lágler Péter Károly
vezérigazgató
(Közfeladat Szolgáltató)

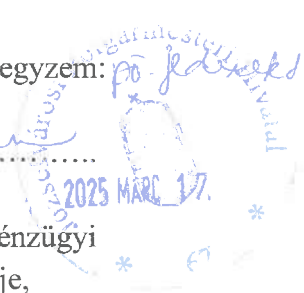


2025 MARCH 18.

Pénzügyileg ellenjegyzem:



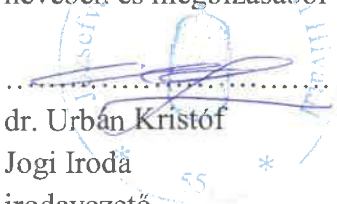
Hórich Szilvia
Költségvetési és Pénzügyi
Ügyosztály vezetője,
gazdasági vezető



Jogi szempontból ellenőrizte:

dr. Töröcsik Edit Julianna
jegyző
nevében és megbízásából

dr. Urbán Kristóf
Jogi Iroda
irodavezető



Mellékletek:

1. Szociális, kulturális, közművelődési közszolgáltatási feladatok ellátásáról szóló Éves Közszolgáltatási Szerződés
2. Kompenzáció számítás elvi módszere
3. Éves jelentés tartalmi követelményei